

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/pbns.298.toc>

Pages vii–xii of

**Offers and Offer Refusals: A postcolonial pragmatics
perspective on World Englishes**

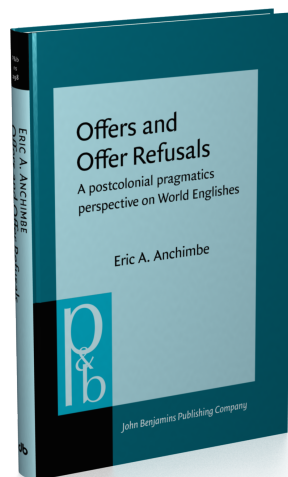
Eric A. Anchimbe

[Pragmatics & Beyond New Series, 298] 2018. xix, 316 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



John Benjamins Publishing Company

Table of contents

Preface	XIII
List of tables	XV
List of figures	XVII
List of abbreviations	XIX

CHAPTER 1

Introduction: Offers, refusals in postcolonial multilingual societies:	
New research directions	1
1.1 Pragmatics and research on Postcolonial Englishes	6
1.2 Theoretical approaches in past research	8
1.3 Directions in past research	10
1.4 Pragmatic phenomena studied in past research	13
1.4.1 Politeness and face	14
1.4.2 Speech acts or speech events	14
1.4.3 Naming, address forms and individual and group identity	16
1.5 Aims and research questions	19
1.6 Analytical frameworks in this study	20
1.6.1 Postcolonial pragmatics	20
1.6.2 World Englishes paradigm	21
1.6.3 Theory of communicative acts	22
1.7 The data: Ghana and Cameroon	25
1.8 Outline of chapters	27

CHAPTER 2

Postcolonial pragmatics: A theoretical framework	
for postcolonial multilingual societies	29
2.1 Western pragmatics in non-Western pragmatic phenomena	30
2.1.1 Interlanguage pragmatics	33
2.1.2 Intercultural and cross-cultural pragmatics	35
2.1.3 Historical pragmatics	37
2.1.4 Variational pragmatics	38

- 2.2 Towards a postcolonial pragmatics 39
 - 2.2.1 Some defining premises in postcolonial pragmatics 41
 - 2.2.2 Analytical components relevant to postcolonial pragmatics 44
 - 2.2.3 Relevance to Cameroon and Ghana 55
- 2.3 A brief colonial history of Cameroon and Ghana 57
 - 2.3.1 Cameroon 57
 - 2.3.2 Ghana 59

CHAPTER 3

Offers, refusals and professional status 63

- 3.1 Communicative act structure: Preparatory, head and supportive acts 64
 - 3.1.1 Preparatory acts and professional status 65
 - 3.1.2 Head acts (types) and professional status 79
 - 3.1.3 Supportive acts and professional status 91
- 3.2 Offer utterances: Realisation strategies and pragmatic functions 108
 - 3.2.1 Preference strategy in offer utterances 109
 - 3.2.2 Imperative strategy in offer utterances 113
 - 3.2.3 Execution strategy in offer utterances 116
 - 3.2.4 Declarative strategy in offer utterances 119
- 3.3 Offer refusal utterances: Realisation strategies and pragmatic functions 120
 - 3.3.1 Impediment strategy in offer refusal utterances 121
 - 3.3.2 Direct refusal strategy in offer refusal utterances 122
 - 3.3.3 Preference strategy in offer refusal utterances 123
 - 3.3.4 Inability strategy in offer refusal utterances 123
 - 3.3.5 Postponement strategy in offer refusal utterances 124
- 3.4 Professional status in offers and offer refusals: Postcolonial pragmatic components 124
 - 3.4.1 Address forms 125
 - 3.4.2 Gender 130
 - 3.4.3 Social status and level of imposition 133
 - 3.4.4 Religion 134
 - 3.4.5 Collectivist cultures and in-group norms 135
- 3.5 Summary: Professional status between Ghana and Cameroon 136

CHAPTER 4

Offers, refusals and age 137

- 4.1 Communicative act structure: Preparatory, head and supportive acts 138
 - 4.1.1 Preparatory acts and age 139
 - 4.1.2 Head acts (types) and age 143
 - 4.1.3 Supportive acts and age 152

4.2	Offer utterances: Realisation strategies and pragmatic functions	166
4.2.1	Imperative strategy in offer utterances	170
4.2.2	Preference strategy in offer utterances	172
4.2.3	Execution strategy in offer utterances	174
4.3	Offer refusal utterances: Realisation strategies and pragmatic functions	176
4.3.1	Preference strategy in offer refusal utterances	177
4.3.2	Assurance strategy in offer refusal utterances	179
4.3.3	Direct refusal strategy in offer refusal utterances	179
4.3.4	Return offer strategy in offer refusal utterances	180
4.3.5	Impediment strategy in offer refusal utterances	181
4.3.6	Acceptance strategy in offer refusal utterances	181
4.4	Age in offers and offer refusals: Postcolonial pragmatic components	182
4.4.1	Address forms	182
4.4.2	Religion	188
4.4.3	Collectivist cultures and social norms	189
4.4.4	Gender	191
4.4.5	Code-switching	191
4.5	Summary: Age and social and linguistic behaviour between Ghana and Cameroon	193

CHAPTER 5

	Offers, refusals and peer equality	195
5.1	Communicative act structure: Preparatory, head and supportive acts	196
5.1.1	Preparatory acts and peer equality	196
5.1.2	Head acts (types) and peer equality	203
5.1.3	Supportive acts and peer equality	211
5.2	Offer utterances: Realisation strategies and pragmatic functions	221
5.2.1	Imperative strategy in offer utterances	223
5.2.2	Preference strategy in offer utterances	225
5.2.3	Declarative strategy in offer utterances	228
5.2.4	Execution strategy in offer utterances	231
5.3	Offer refusal utterances: Realisation strategies and pragmatic functions	233
5.3.1	Direct refusal strategy in offer refusal utterances	234
5.3.2	Impediment strategy in offer refusal utterances	235
5.3.3	Assurance strategy in offer refusal utterances	236

- 5.4 Peer equality in offers and offer refusals: Postcolonial pragmatic components 237
 - 5.4.1 Address forms 238
 - 5.4.2 Religion 242
 - 5.4.3 Collectivist cultures and in-group bonding 243
 - 5.4.4 Peer equality and imposition 245
 - 5.4.5 Societal ills and suspicion 246
 - 5.4.6 Gender 247
- 5.5 Summary: Peer equality between Ghana and Cameroon 248

CHAPTER 6

Postcolonial hybrid structures and social interaction 249

- 6.1 Language identities and linguistic in-groups 250
 - 6.1.1 Linguistic identities on ex-colonial languages 251
 - 6.1.2 Linguistic identities on ethnic languages 252
 - 6.1.3 Multilingualism and code-switching 254
 - 6.1.4 Linguistic victimisation and identity opportunism 256
- 6.2 Ethnic or tribal in-group relationships 258
 - 6.2.1 Ethnicity as identity marker 259
 - 6.2.2 Ethnicity as a target for stereotyping 260
- 6.3 Religious belonging 263
 - 6.3.1 Religion as a (moral) code of conduct 263
 - 6.3.2 Religion as a target of stigmatisation 265
 - 6.3.3 Religion as source of protection and healing 266
 - 6.3.4 Religion as an egalitarian social institution 267
- 6.4 Social roles and collectivist expectations 268
 - 6.4.1 Kinship role expectations 269
 - 6.4.2 Age role expectations 270
 - 6.4.3 Occupational and professional role expectations 271
 - 6.4.4 Gender role expectations 272
- 6.5 Summary: Hybrid, hybridising postcolonial systems 272

CHAPTER 7

Conclusion: On offer-refusal communicative acts:

General implications for future research 275

- 7.1 Major findings and variation across societies 276
- 7.2 Postcolonial pragmatics and future research 282

References	285
APPENDIX 1	
Discourse Completion Task Questionnaire	297
APPENDIX 2	
Offer vertical structures in offer situation 1	299
APPENDIX 3	
Offer vertical structures in offer situation 2	303
APPENDIX 4	
Offer vertical structure in offer situation 3	307
APPENDIX 5	
Positions of offer head acts in communicative acts	309
Name index	311
Subject index	313

